

# ペルノ・リカール 個人情報保護指針

更新日: 2018年5月4日 d o

ペルノ・リカールは、ユーザーが当社のデジタルメディア（例えばウェブサイト、モバイルアプリ、ソーシャルネットワーク上のページ、イベントに登録するためのオンライン・フォームなど）を使用したり当社と電子的に通信する際に、データ管理者として、ユーザーのプライバシー権を尊重します。

本個人情報保護指針の目的は、スウェーデン法に基づいて正当に設立された法人であって登記上の住所を Marieviksgatan 19B, 11 97 Stockholm に有する The Absolut Company およびその系列会社（全部をあわせて「ペルノ・リカール」、「当社」または「当社の」）が、ペルノ・リカールが運営するデジタルメディア（「デジタルメディア」）によって提供されるユーザーの個人データをどのように収集し、蓄積し、使用し、処理するかをユーザーに知らせることにあります。

## トピックス

1. 当社はユーザーのどのような個人データをどのような方法で収集するのか
2. 当社はトラッキング技術をどのように、そしてなぜ使用するのか
3. 当社はユーザーの個人データをどのような目的で使用するのか  
またどのような法律上の根拠に基づいて使用するのか
4. ユーザーが自分の個人データを提供したくないと思う場合、どのようなことが起こるのか
5. 当社はユーザーの個人データを誰に開示するか またなぜ開示するか
6. ユーザーの個人データは、外国の受取人に送られるのか それはなぜか
7. 当社はどのくらいの期間、ユーザーの個人データを保持するのか
8. どのような方法で、当社はユーザーの個人データを保護するのか
9. ユーザーは、自分の個人データに関しどのような権利をもっているのか
10. 当社が子供の個人データをどのように処理しているのか
11. ユーザーは当社とどのような方法で連絡をとれるのか またどのような方法で関連監督機関に苦情を申し立てることができるのか
12. 当社の個人情報保護指針に関する変更

# ペルノ・リカール 個人情報保護指針

## 1. 当社はユーザーのどのような個人データをどのような方法で収集するのか

個人データは、下記第3条に掲げる目的の場合に限り、ユーザーがデジタルメディアによって提供されるいずれかの機能またはサービスに参加するたびに、収集されます。

上記の機能およびサービスに関して収集される情報の種類および量は、ペルノ・リカールの活動に応じて更新または変更される可能性があります。

適用される法令の要件に従い、当社は、ユーザーによるデジタルメディアへのアクセスおよびその利用の仕方について情報を収集し提供するさまざまな技術を使用する場合があります。当社は、デジタルメディアのユーザーについての人口統計学的情報を、Googleまたはユーザーが利用するソーシャルメディアのような第三者から取得して利用する場合があります（「利用情報」）。利用情報は、ユーザーが閲覧したページ、それらの閲覧時間、ユーザーがアクセスまたは提供する飲料の情報またはその他のコンテンツ、その使用言語（ユーザーに関する人口統計学的情報〔可能なら、ユーザーの年齢、性別、および関心のある分野など〕を含む）、さらにユーザーが現在のページの閲覧直前に見ていたページ等から構成されます。

## 2. 当社はトラッキング技術をどのように、そしてなぜ使用するのか

ペルノ・リカールは、クッキー（Cookie）、IPアドレスまたはログ・ファイルなどのトラッキング技術を利用します。トラッキング技術は、デジタルメディアをユーザーの個人的なニーズに合わせて調整することに役立ちます。

- 当社はクッキーを使用して、デジタルメディアや提供するツールおよびサービスの利用のされ方をよりよく把握し、それらの利用性や機能性を改善します。適用法により求められる場合はユーザーの同意を条件として、デジタルメディアでクッキーおよび類似の技術（「クッキー」）を使用します。クッキーとはユーザーの装置に置かれる小さなファイルで、ユーザーをページ間で効率的にナビゲートし、ユーザーの選好を記憶し、概してユーザーのネット体験を向上させる等、多くの目的に役立ちます。デジタルメディア上でのクッキーの使用により、ユーザーはよりシームレスな訪問が可能になり、当社のサイト上での自らの行動をより正確に判断することができます。ユーザーは、当社が使用するクッキーとクッキーを無効にする方法について、ペルノ・リカールのクッキー指針でより詳しく知ることができます。
- IPアドレスとは、ユーザーがインターネットにログオンするたびにユーザーのコンピュータを識別するための、ネットワーク上でコンピュータにより用いられる数字です。当社は、(i) 技術的な懸念を解決し、(ii) ウェブサイトの安全性を維持し、(iii) 適用法または契約上の制限に従うためにデジタルメディアへのアクセスを制限し、(iv) デジタルメディアがどのように使われるかをよりよく理解する等の目的のため

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

に、インターネット・プロトコール（IP）アドレスの情報を継続的に取得する可能性があります。

- 当社（または当社に代わる第三者）は、デジタルメディア上の活動を記録しユーザーのブラウジング習慣についての統計を収集するログ・ファイルの形で、情報を収集する可能性があります。これらのエントリーは匿名で生成され、当社が(i) ユーザーのブラウザの種類およびオペレーティングシステム、(ii) ユーザーのセッションに関する情報（どのURLから来たか、デジタルメディアを訪問した日時、デジタルメディア上の閲覧したページおよび閲覧時間など）、および(iii) 類似するその他のナビゲーション・データまたはクリックストリーム・データ等を収集するのに役立ちます。当社はまた、ログ・ファイル内で保存する情報を内部マーケティングおよび人口統計的研究のために利用しますので、ユーザーに提供するオンラインサービスを常に改善しカスタマイズすることができます。ログ・ファイルは内部でのみ利用され、特定のユーザーと関連づけられることはありません。

### 3. 当社はユーザーの個人データをどのような目的で使用するのか

またどのような法律上の根拠に基づいて使用するのか

当社は、以下のために、ユーザーについての情報を収集します：

- ユーザーからのサービスの要求に応えるため、または契約の履行のため
  - ユーザーがデジタルメディア（モバイルアプリ、ウェブサイト、ソーシャルメディア等）に登録または加入する場合、ユーザーが申し込んだ関連する機能およびサービスをユーザーに提供し、ユーザーの登録時に通常付帯する便益および特典（ユーザーが登録時に選択する通信の受領、イベントへの招待、賞金レースへの参加等）を付与するために、ユーザーの個人データが使用されます。
- ユーザーが当社のウェブサイト上で製品を購入する場合：当社は、ユーザーの注文およびユーザーへの製品の引き渡しを管理するため、ユーザーの個人データを利用します。
- ユーザーに業務処理上または管理上の通信を送付するため：（例えば、ユーザーが特定の登録または活動に加入したまたはそれを取り消す場合の確認の電子メール）、特定のサービスに関連する告知（例えば、個人情報保護指針の更新、デジタルメディア上の機能またはプログラムの中止、オンラインサービスやテクニカルサポートに対する変更、またはその他の変更についての通知）。

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

- ユーザーの同意を得た上で、ユーザーにマーケティング情報を送付できるようにするため：
  - ユーザーが個人データを提出した目的に加え、ユーザーが要求した主要な活動またはサービスとは異なる活動またはサービスのためにユーザーの個人データを使用させるオプション（チェック・ボックス等による）をユーザーは与えられます。例えば、ユーザーがコンテストまたはその他のプロモーションに加入する場合、ユーザーは、プロモーションを主催するデジタルメディアまたはその他のウェブサイトからのニュースレターまたはアラートへの加入に勧誘される可能性があります。ユーザーがこれらの追加的なサービスを受ける選択をする場合、当社はこのようなサービスを提供するために、ユーザーの個人データを使用します。
  - ユーザーが「Send to a friend」機能を使用する場合：この個人データは通信を送るために一度だけ使用され、該当する国の法令に従って、それ以上当社が保持することはありません。
  - ユーザーがペルノ・リカール製品に表示されるQRコードまたは同等の機能を利用する場合：当社は、QRコードまたは同等の機能が表示された製品またはその他の製品に関する情報をユーザーに送るため、ユーザーの個人データを使用します。
- ユーザーにさらに役立つことがペルノ・リカールの正当な利益でもあるため：
  - 必要な場合はユーザーの同意を条件として、当社は、デジタルメディアによって収集された個人データを、外部または第三者から受領するデータと組み合わせ、それにより更新し、またはその他の方法で強化する可能性があります。例えば、ユーザーについていかなる個人データとも関連しない純粋な人口統計学的または調査情報（例えば年齢、性別、世帯情報および他の権益等）を、当社のサービス提供の際に（例えばアカウント登録中に）収集される個人データと組み合わせることができます。

当社は、組み合わせた前記情報および/または人口統計学的情報を、内部マーケティングおよび人口統計的研究のために、そしてユーザーのニーズをより満たすために当社が提供する製品およびサービスを常に改良し、パーソナライズし、カスタマイズするために、利用することができます。当社が使用するツールは、適用法に従うことを条件として「自動処理による個人に関する決定」を含む可能性があります。

「Contact Us」フォームおよび「Tell Us」コンプライアンス内部通報システムによるフィードバック、質問、または、コメント：ユーザーがオンライン連

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

絡フォームを通じて当社に連絡する場合、ユーザーの質問またはコメントに対応するためにユーザーの個人データが使用されます。

- 当社は、ユーザーの個人データが依然として正確か、またはユーザーが提供した追加情報により完成しまたは更新する必要があるかを確認するために、ユーザーと当社および/または関連会社の1つとの間の各インタラクションを検証し、それによりユーザーの個人データを正確かつ最新状態に維持することを確保し、データベースでの重複を防ぎます。
- 当社は、ユーザーの選好および興味を中心によりよく理解し、かつマーケティングコミュニケーションをユーザーのプロフィールに適応させるために、デジタルメディア上でのユーザーのブラウジング活動のモニタリングに基づいて、プロファイリングを行う可能性があります。但し、ユーザーが、本個人情報保護指針第9条で定める条件に異議を述べる場合を除きます。

ペルノ・リカールは、契約の履行（例えば、不正な支払いの防止）のために、またはユーザーの明確な同意を条件として、ユーザーの選好に従いそのニーズにより役立てるため、「自動処理による決定」を含む個人データの処理を行う可能性があります。

個人データの公正な処理を確実にするため、使用する自動処理ツールの定期的点検を行うことをご了承ください。プロフィールを作成する場合、データ最小化など特定の措置を行います。ユーザーは、上記のアクセス権により、その意見を表明することが認められます。ユーザーは、「自動処理による決定」の結果に対し、下記第12条で定める連絡先に電子メールを送ることにより、不服を申し立てることができます。

#### 4. ユーザーが自分の個人データを提供したくないと思う場合、 どのようなことが起こるのか

ユーザーが、個人データの提出要請に対し、提出しないことを選択する場合、特定の活動およびパーソナライズ機能に参加することができず、提供されるデジタルメディア・サービスおよび特価品が制限されます。例えば、ユーザーが自分の電子メールアドレスの共有を拒む場合、ニュースレターを受け取ることや、その他のデジタルメディアに登録することができません。しかしながら、単にデジタルメディアを閲覧して、ペルノ・リカールおよび当社の製品についてよりよく知るには、ユーザーは当社にいかなる個人データも供与する必要はありません。いかなる場合も、当社は、サービスから利益を得るために必要となる個人データを、常にユーザーにお知らせします。

#### 5. 当社はユーザーの個人データを誰に開示するか またなぜ開示するか

- ペルノ・リカール・グループ内で

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

ペルノ・リカールは、第3条に記載する目的のために、世界中の関連会社を含むペルノ・リカール・グループ内でユーザーの個人データを共有します。

- 第三者と共に

ペルノ・リカールは、以下の場合に限って、ユーザーの個人データを第三者と共有する場合があります：

- ユーザーが同意する場合は、マーケティングを目的として。
- サポートを目的として：当社は、デジタルメディアの内部運営のサポートを提供したり、そのような内部運営やデジタルメディア上で利用できるさまざまな機能、プログラム、およびプロモーションを管理することで当社を支援する、サービスプロバイダー、エージェントまたは請負業者を使用します。このような第三者は、ユーザーの個人データ保護のためにペルノ・リカールと同水準のセキュリティを常に提供し、必要な場合は、ユーザーの個人データの秘密と安全を維持し、かつペルノ・リカールの特定の指図がある場合に限りユーザーの個人データを処理する法的な合意に拘束されます。
- 共同で作成し提供するプログラムおよびプロモーションを目的として：当社がデジタルメディア上で他の会社、組織、またはその他の信頼できる第三者と共同で作成し提供するプログラムおよびプロモーションを実行し、このようなイベントの一部として個人データを収集し処理する場合、当社は、必要な場合はユーザーの同意を条件として、ユーザーの個人データをパートナーまたはスポンサーと共有します。ユーザーの個人データが、このようなプロモーションの一部としてペルノ・リカール以外の会社によって収集されまたは共有されることになる場合、当社は、ユーザーの個人データが収集される時点でユーザーにお知らせします。
- 訴訟および安全を目的として：当社が法令によりユーザーの個人データの開示を要求される場合、またはかかる開示措置が、法的手続を順守し、請求に応じ、またはペルノ・リカール、その顧客または市民の安全または権利を保護するために合理的に必要であると当社が誠実に判断する場合、ユーザーの個人データを開示する場合があります。
- ペルノ・リカールの全部または一部が他の会社により吸収合併されまたは買収される場合、またはペルノ・リカールがその事業の全部または一部を売却または処分する場合、買収者は、適用法に従って、当該ペルノ・リカールの事業によって維持

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

される個人データを含む情報にアクセスすることになります。同様に、個人データの移転が、会社更生、倒産処理手続、または類似するその他の事由の一環として、適用法によって許可され実行される場合があります。

### 6. ユーザーの個人データは、外国の受取人に送られるのか それはなぜか

ペルノ・リカールはグローバル企業のため、ユーザーの個人データが国境を越えて移転する場合があります。個人データが、ユーザーが自分の個人データを提示する国のデータ保護法とは異なる水準のデータ保護法しかない国へ移転される場合があります。ユーザーの個人データが、異なる国に所在するペルノ・リカール・グループの会社間で移転される場合もあります。ペルノ・リカールは、適用法に従って欧州委員会が定める契約条項を実施することにより、移動中も受領地においても、個人データのセキュリティを維持するために適切な措置を講じます。

デジタルメディアの運営用の主要なサービスプロバイダーは、米国に拠点を置いています。これらのサービスプロバイダーへの個人データの移転は適用法に従って実施され、かつ欧州委員会が定める標準契約条項またはEU-US Privacy Shieldに依拠します。サービスプロバイダーはまた、高い水準のプライバシー保護を確保するために、もっぱらペルノ・リカールの指示に基づいて行為し（但し、契約の要求事項はこれに限定されない）かつユーザーの個人データの保護のために必要なすべての技術的な措置を継続的に実施する契約上の義務を負います。

### 7. 当社はどのくらいの期間、ユーザーの個人データを保持するのか

当社は、ユーザーがデジタルメディアを介して当社に送った個人データを、ユーザーのアカウントが有効である限り、ユーザーとの契約期間中、またはユーザーが要求するサービスをユーザーに提供し、問合せに答え、問題を解決し、改良された新しいサービスを提供する必要に応じて、データベースで保管します。当社は、法令および規則上の義務を順守し、紛争を解決し、契約を実施する必要に応じて、内部保持手続に従ってユーザーの個人データを保有する場合があります。

したがって、当社は、時効法に従って、ユーザーがペルノ・リカールのサービスやデジタルメディアの使用を停止した後も、ユーザーの個人データを保有する可能性があります。

### 8. どのような方法で、当社はユーザーの個人データを保護するのか

ペルノ・リカールは、このウェブサイトまたは当社のアプリケーションから収集された個人データ（機密性の高い個人データを含む）の秘密性と安全性を保護するために必要なすべてに技術的および組織的な措置を講じます。これらの努力には以下が含まれますが、必ずしも

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

これだけに限られません：(i) ユーザーの個人データを、非公開で、許可されたペルノ・リカールの従業員、代理業者および請負業者だけがアクセスできる安全な運用環境で保管します。そして、(ii) 登録ユーザーが個人データにアクセス可能になる前に、その登録ユーザーについて保持する身元を確認します。

### 9. ユーザーは、自分の個人データに関しどのような権利をもっているのか

- ユーザーの個人データがその同意に基づいて処理される場合、ユーザーはいつでも同意を撤回することができます。
- ユーザーは、その個人データへのアクセスを要求することができます。
- ユーザーは、その個人データが不正確であったり、不完全であったり、古い場合、その訂正を要求することができます。
- ユーザーは、以下の場合、その個人データの抹消を要求することができます：(i) 個人データがデータ処理の目的上もはや必要ではない場合、(ii) データ処理がもっぱらユーザーの同意のみに基づいて行われていたところ、かかる同意を撤回した場合、(iii) ユーザーがデータ処理に異議を申し立てた場合、(iv) 個人データの処理が違法な場合、(v) ペルノ・リカールに適用される法律上の義務に従うために、個人データを消去する必要がある場合。ペルノ・リカールは、ペルノ・リカール・グループの他の事業体にかかる抹消の事実を知らせるために、適切な措置を講じます。
- ユーザーは、以下の場合には、データ処理に一定の制限を加えることを要求することができます：(i) ユーザーの個人データの正確性に疑義が生じ、ペルノ・リカールがこのような正確性について調査することを認められる場合、(ii) 違法なデータ処理の事実にかかわらず、ユーザーが自分の個人データの削除よりもその処理の制限を希望する場合、(iii) ユーザーが、法的な請求の文脈において自らの防御の必要上、ペルノ・リカールに自分の個人データを保有するよう望む場合、(iv) ユーザーがデータ処理に異議を申し立てたが、ペルノ・リカールが、ユーザー自身の権利に優先する可能性のあるかかるデータ処理の法的根拠の有無を確認するための検証を行う場合、(v) データ処理がペルノ・リカールの法的な利益に基づく場合。
- ユーザーは、個人データの処理がユーザーの同意または契約の履行に基づく場合は特に、当社に提供した個人データの携行/ポータビリティを要求することができます。

## ペルノ・リカール 個人情報保護指針

- ユーザーには、自分の個人データを当社と共有しないというオプションが常にあります。ユーザーがこのオプションを選択する場合、当社がユーザーに提供することができる活動や機能が制限されます。
- ユーザーには、当社が行うユーザーの個人データの処理について異議を申し立てる権利があります（この個人データの処理には、プロファイリングに基づいたマーケティング目的のものが含まれます）。

各国の法令に従って、ユーザーにはまた、本個人情報保護指針に基づいて処理されたユーザーの個人データがユーザーの死後どのように扱われるかについて、一般的または具体的に指示する権利があります。

### 10. 当社が子供の個人データをどのように処理しているのか

当社のサイトは、飲酒年齢未満の子供（「未成年者」）向けのものではなく、したがって、当社が未成年者から個人データを意図的に収集することはありません。ユーザーがアカウントを作成してデジタルメディア上の活動およびトランザクションに参加するためには、少なくとも18歳でなければなりません。未成年者がデジタルメディアを通じて個人情報を提示したことを当社が知らされまたは知った場合、当社はこのような個人データを削除します。

### 11. ユーザーは当社とどのような方法で連絡をとれるのか

またどのような方法で関連監督機関に苦情を申し立てることができるか

本個人情報保護指針または当社の情報収集業務について質問、苦情、またはコメントがある場合、以下の部署宛てに書面を送付して連絡してください。

*The Absolut Company AB  
Att. TAC Privacy Board  
Marieviksgatan 19 B  
117 97 Stockholm  
Sweden*

または、以下のアドレスに電子メールを送ってください: [privacy@absolut.com](mailto:privacy@absolut.com)

ユーザーはまた、その個人データのペルノ・リカールによる処理状況について懸念がある場合は、ユーザーが住んでいる国の監督機関に不服を申し立てることができることをお知らせします。

### 12. 当社の個人情報保護指針に関する変更

当社は、個人情報保護指針の定期的な見直しを続けており、いずれの更新も本ウェブページ上に掲載します。

# ペルノ・リカール 個人情報保護指針

本個人情報保護指針は、2018年5月に最終更新されました。

“本個人情報保護指針の正式言語は英語とし、他言語に翻訳されたいかなる版も参照用とし、あらゆる場合において英語版個人情報保護指針が優先するものとする。”